



QUEVEDO Y LOS POEMAS SATÍRICOS Y BURLESCOS

1. En el siglo XVII, conocido como el Siglo de Oro español, se destacaron grandes escritores y artistas. Entre ellos, Francisco de Quevedo, cuyas obras se caracterizan por el ingenio, el humor y la inteligencia.

Lee algunos de sus poemas. Al principio, pueden resultarte difíciles, por eso te sugerimos leerlos más de una vez.

A UNA NARIZ

Érase un hombre a una nariz pegado,
érase una nariz superlativa,
érase una nariz sayón y escriba,
érase un peje espada muy barbado.

Era un reloj de sol mal encarado,
érase una alquitara pensativa,
érase un elefante boca arriba,
era Ovidio Nasón más narizado.

Érase un espolón de una galera,
érase una pirámide de Egipto,
las doce Tribus de narices era.

Érase un naricísimo infinito,
muchísimo nariz, nariz tan fiera
que en la cara de Anás fuera delito.

Don Francisco de Quevedo y Villegas,
Obras completas en verso, Madrid, Aguilar, 1952.

Glosario

sayón: falda grande.

escriba: se refiere a la actitud inclinada del que escribe y, además, alude al carácter descendente de la nariz.

peje espada: por un lado, se refiere al pez, y, por otro, a hombre astuto.

barbado: alude tanto a las agallas del pez como a los pelos de la nariz.

reloj de sol mal encarado: por un lado se refiere a la varilla de un reloj de sol y, por otro, a la idea de hombre de mal aspecto.

alquitara: aparato de destilación compuesto por un recipiente para el líquido y un conducto que arranca del recipiente, por donde sale el producto destilado.

Ovidio nasón: poeta latino, en el poema se juega con el nombre "Nasón" como aumentativo de "naso", nariz grande.

espolón de una galera: pieza de hierro que sobresale en la proa de los barcos.

doce tribus: las doce tribus de Israel, hace alusión al prejuicio de que los judíos tenían nariz prominente.

Anás: alude a un nombre judío, ya que, en esa época, el estereotipo de judío conllevaba la idea de que tenía nariz grande.

RECETA PARA HACER SOLEDADES EN UN DÍA

Quien quisiere ser culto en solo un día,
la jeri (aprenderá) gonza siguiente:
*fulgores, arrogar, joven, presiente,
candor, construye, métrica armonía;*

*poco, mucho, si no, purpuracia,
neutralidad, conculca, erige, mente,
pulsa, ostenta, librar, adolescente,
señas traslada, pira, frustra, arpía;*

*cede, impide, cisuras, petulante,
palestra, liba, meta, argento, alterna,
si bien disuelve émulo, canoro.*

Use mucho de líquido y de errante,
su poco de nocturno y de caverna,
anden listos livor, adunco y poro.

Que ya toda Castilla,
con sola esta cartilla,
se abrasa de poetas babilones,
escribiendo sonetos confusiones;
y en la Mancha, pastores y gañanes,
atestadas de ajos las barrigas,
hacen ya cultedades como migas.

Don Francisco de Quevedo y Villegas,
Obras completas en verso, Madrid, Aguilar, 1952.

Glosario

Soledades: hace referencia al libro Soledades, de Góngora, de quien Quevedo se burla.

babilones: torpes, bobos.

gañanes: hombres fuertes y rudos.

PODEROSO CABALLERO ES DON DINERO

Madre, yo al oro me humillo;
él es mi amante y mi amado,
pues de puro enamorado,
de continuo anda amarillo;
que pues, doblón o sencillo,
hace todo cuanto quiero,
poderoso caballero es don Dinero.

Nace en las Indias honrado,
donde el mundo le acompaña;
viene a morir en España
y es en Génova enterrado.
Y pues quien le trae al lado
es hermoso, aunque sea fiero,
poderoso caballero es don Dinero.

Es galán y es como un oro,
tiene quebrado el color,
persona de gran valor,
tan cristiano como moro.
Pues que da y quita el decoro
y quebranta cualquier fuero,
poderoso caballero es don Dinero.

Son sus padres principales,
y es de nobles descendiente,
porque en las venas de Oriente
todas las sangres son reales;
y pues es quien hace iguales
al rico y al pordiosero,
poderoso caballero es don Dinero.

¿A quién no le maravilla
ver en su gloria sin tasa
que es lo más ruin de su casa
doña Blanca de Castilla?
Mas pues que su fuerza humilla,
al cobarde y al guerrero,
poderoso caballero es don Dinero.

Sus escudos de armas nobles
son siempre tan principales,
que sin sus escudos reales
no hay escudos de armas dobles;
y pues a los mismos nobles
da codicia su minero,
poderoso caballero es don Dinero.

Por importar en los tratos
y dar tan buenos consejos,
en las casas de los viejos
gatos le guardan de gatos.
Y pues él rompe recatos
y ablanda al juez más severo,
poderoso caballero es don Dinero.

Es tanta su majestad,
(aunque son sus duelos hartos),
que con estar hecho cuartos,
no pierde su calidad;
pero, pues da autoridad
al gañán y al jornalero,
poderoso caballero es don Dinero.

Don Francisco de Quevedo y Villegas,
Obras completas en verso, Madrid,
Aguilar, 1952.

Glosario

de continuo anda amarillo: el amarillo se asociaba al color de los enamorados.

doblón: moneda antigua de oro.

sencillo: moneda de menor valor que un doblón.

nace en las Indias: se refiere al oro proveniente de América.

es en Génova enterrado: Génova era la ciudad donde residían los banqueros.

tiene quebrado el color: se decía del rostro pálido.

fuero: código o norma, ley.

todas las sangres son reales: tiene doble sentido porque se refiere a que, por un lado, pertenece a la realeza y, por otro, se refiere a la moneda de plata.

Doña Blanca de Castilla: era la esposa de Pedro I y la reina de Castilla, pero también "blanca" se refiere a una moneda de escaso valor.

escudos reales: presenta un doble sentido ya que por un lado se refiere al escudo nobiliario y, por otro, a la moneda.

tratos: juego de palabras por el doble sentido de la palabra en su acepción de "negocios" pero también en el sentido de "relaciones sexuales".

gatos le guardan de gatos: juego de palabras con doble sentido ya que por un lado se refiere a bolsos en que se guardaba el dinero y, por otro, "gatos" hace referencia a "ladrones".

cuartos: moneda de poco valor.

bravatas: descaradas.

rodela: escudo redondo que cubría el pecho.

2. Explicá en qué radica lo cómico de este soneto "A una nariz". Citá ejemplos.

3. Identificá tres metáforas en "Receta para hacer Soledades en un día" y escribí sus interpretaciones.

4. Explicá con tus palabras las razones que justifican clasificar a "Poderoso caballero es don Dinero" como un poema satírico.

5. Investigá los acontecimientos históricos que influyeron notoriamente en este período conocido como Siglo de Oro Español.

